



**SALATIGA ZENDING vanaf 1851, dus 169 JAAR JONG!**

Uitgebreide informatie op de website: [www.salatiga-zending.nl](http://www.salatiga-zending.nl)

**“Maka sejauh timur dari barat, begitu jaupun dibuangNja segala salah daripada kita”**

“Zo ver het Oosten verwijderd is van het Westen, zover doet Hij onze overtredingen van ons”

*Mazmur-Psalm 103:12*

## In verbinding blijven

Het jaar dat nu ten einde loopt is een heel bijzonder jaar geweest. Zaken die voorheen vanzelfsprekend waren, bijvoorbeeld ‘gewoon’ even boodschappen doen of een aantal winkels bezoeken, zijn dat nu niet meer. En waar velen van ons de goede gewoonte hadden om op zondagmorgen naar de kerk te gaan, blijken we ons nu dikwijls op te moeten geven en is het maar de vraag of er nog plek is. Immers voor de grotere kerken is het aantal van 30 personen wel heel klein en is het quotum al snel vol.

De kans bestaat dat de onderlinge contacten minder worden, dat het met elkaar in verbinding staan geen automatisme meer is. Omdat we elkaar minder vaak zien. En dat kan van invloed zijn op het in verbinding staan met onze hemelse Vader. Het contact met God werd door de zondeval van de mensen ernstig verstoord. Maar onze Schepper heeft

het er niet bij laten zitten. Hij stuurde verschillende profeten die de mensen opriepen zich te bekeren en vanuit het geloof in God te leven. De mensen luisterden niet. Tenslotte zond God Zijn Zoon. Jezus kwam naar deze aarde en werd als baby in Bethlehem geboren. De profeet Jesaja had honderden jaren voor de geboorte al over Jezus geprofeteerd.

**‘Want een Kind is ons geboren,  
een Zoon is ons gegeven, en de heerschappij rust op  
zijn schouder en men noemt hem Wonderbare Raadsman,  
Sterke God, Eeuwige Vader, Vredevorst’.**

*Jesaja 9:6*



En toen de kleine Jezus op de veertigste dag na zijn geboorte in de tempel werd gebracht door zijn ouders, was de oude Simeon, gedreven door de Geest, daar aanwezig.

Toen de ouders van Jezus met hun kind binnen kwamen nam hij het kind in zijn armen, loofde hij God en sprak onder meer de woorden: 'Heer, mijn eigen ogen hebben Uw redding gezien, die U bewerkt hebt ten overstaan van alle volken'. God zond zijn Zoon om het contact met Hem te herstellen, zodat wij met Hem in verbinding komen en blijven. Door het geloof in zijn Zoon, Jezus,

bij wiens geboorte wij binnenkort stil staan. Wij hebben een opdracht om in verbinding te blijven met God, door het geloof in de Here Jezus, in verbinding met onze geloofsgenoten in onze omgeving maar ook in verbinding met de mensen in Indonesië, op Java, bij wie we door middel van de Salatiga Zending zijn betrokken. Laten we in verbinding blijven!

**Gezegende kerstdagen, een goede jaarwisseling en een voorspoedig 2021 toegewenst.** *Gjalt de Haan*

## In memoriam - Floor Ketting

Floor Ketting heeft samen met zijn vrouw Roelie meer dan 25 jaar met hart en ziel alle functies bekleed binnen het bestuur van Salatiga Zending. Floor was jarenlang de drijvende kracht in het bestuur.

Later toen hij uit het bestuur was, heeft hij ons als bestuur op allerlei manieren geholpen. Met zijn kennis en met de liefde van onze Heer Jezus voor wat zich allemaal op Java afspeelde, de projecten, de sponsorkinderen. We zijn daar als bestuur erg dankbaar voor.

Floor heeft ook heel veel voor de mensen van Sion en de GKJU

betekend. De waardering in Salatiga is erg groot voor wat hij daar heeft gedaan. Heel bijzonder.

We wensen Roelie heel veel sterkte toe om het verlies van haar man te dragen. Dat hoeft Roelie gelukkig niet alleen te doen, want de Heer zal haar met zijn Vader armen omringen.

# Uw hulp verandert levens

We leven in een speciaal jaar, waar we aan begin van dit jaar nog niet wisten dat we met deze pandemie te maken zouden krijgen. Dit raakt echt de hele wereld.

Ondanks alle omstandigheden die we meemaken, hebben we het hier nog steeds goed in dit prachtig mooie Nederland.

In Indonesië op Java is het erg moeilijk voor de gezinnen om stand te houden in financieel opzicht. Maar onze God blijft trouw en vergeet ons niet. Waar we ook wonen, Hij zorgt voor ons.

Misschien hebben wij nog wel iets om te geven voor de armste mensen in Salatiga. U kunt uw gift overmaken naar de Salatiga Zending onder vermelding van Corona. Alvast bedankt voor uw gift.

Namens het bestuur wensen we u Gods zegen voor 2021. Houd moed! De Heer is nabij. De Heer zegent u.

Met vriendelijke groet,  
**Siebre Roest**

Dear beloved brothers and sisters  
of Stichting Salatiga Zending,  
Greetings from Java, Indonesia.

**Sataliga, Indonesia**  
**13th of December 2020**

Christmas of 2020 is surely different then the Christmas in the previous years. The Covid 19 pandemic had disrupted, even destroyed, many aspects of lives around the world. It brings the health impact to economic, social and political consequences. Praise the Lord. He always protects us. We are sure you are all in God's protection as well. Through this letter, on behalf of the boards and staff of Sion Foundation would like to wish you all:

"Merry Christmas 2020 and have a prosperous new Year 2012"

We thank you for you compassion, collaboration and courage.  
Thank you for providing exceptional care and, most importantly,  
thank you for giving us hope and bringing light during these times of  
uncertainty and fear (Jeremiah 17:7-8)

Best wishes,  
Debora Suparni  
Director



*Bij 't opruimen kwam mevrouw E. van Leeuwen-van Duyvendijk 2 briefkaarten tegen, die haar grootvader aan mevrouw Van Vollenhoven had gestuurd. De briefkaarten zijn respectievelijk van 1 september 1899 en 10 februari 1900. Afzender is Carl Rudolph Kühnen.*

---

Carl Rudolph Kühnen (\* Krefeld, Duitsland 1 december 1865) verliest met 7 jaar zijn vader en met 13 jaar zijn moeder. Na de school te hebben doorlopen, gaat hij in de leer bij een bakker in Viersen. Het is ook in die tijd dat hij tot het persoonlijke geloof komt.

---

Na zijn leertijd wordt hij bakkersgezel in Kaiserswerth tot 1886. Daarna wordt hij ziekenverpleger. In 1889 volgt hij in het Zendingshuis te Neukirchen een opleiding voor de Zendingdienst. In 1894 vertrekt br. Kühnen naar Java. Na zich daar te hebben "ingeleefd en de taal voldoende machtig" is, krijgt hij Kalitjeret als arbeidsveld toegewezen.

In 1895 komt zijn verloofde Karoline Auguste Alwine (Linny) Bülte over naar Java, met wie hij op 18 juli 1895 in Semarang in het huwelijk treedt. Zij wordt een trouwe levensgezellin voor haar man en een geliefde moeder, zowel in de gemeente als voor de kinderen aan wie zij al haar zorg wijdt. Ziek zijnde, overlijdt zij daar op 13 september 1899, nog maar 36 jaar oud.

Op 11 december 1902 hertrouwt br. Kühnen met Esther Baronesse de Kock. Zij heeft haar werk gevonden in het evangelisatiewerk onder de vaak vergeten en verwaarloosde Europeanen in Indië. In 1904 keert het gezin met een dochter terug naar Europa en brengen hun verlof door in Nederland, waar zijn tweede vrouw vandaan komt (geboren in Den Haag).

Twee jaar later op 22 maart 1906 overlijdt de Moeder van de Salatiga-Zending, mevrouw E.J. van Vollenhoven-de Wildt. Het Comité der Salatiga-Zending ziet in br. Kühnen iemand, die zou passen bij het Comité der Salatiga-Zending om het werk op zich te willen nemen, dat mevrouw Van Vollenhoven steeds had gedaan. Na "rijpelijk" overleg en het besluit om dan niet weer terug te gaan naar Java, wordt gedurende een 30 jaar br. Kühnen de Secretaris van het Comité der Salatiga-Zending.

---

In Nederland krijgt het echtpaar Kühnen-de Kock nog 3 kinderen. Zijn tweede vrouw, Esther de Baronesse de Kock overlijdt op 14 maart 1917, nog maar 49 jaar oud.

**Carl Rudolph Kühnen:** na alle gedane arbeid voor de Salatiga-Zending overlijdt vreedig in de ouderdom van 69 jaar in het vaste geloof in zijn Heer en Heiland, de Director der Salatiga-Zending op 3 oktober 1935 te Utrecht.

# Oude briefkaarten

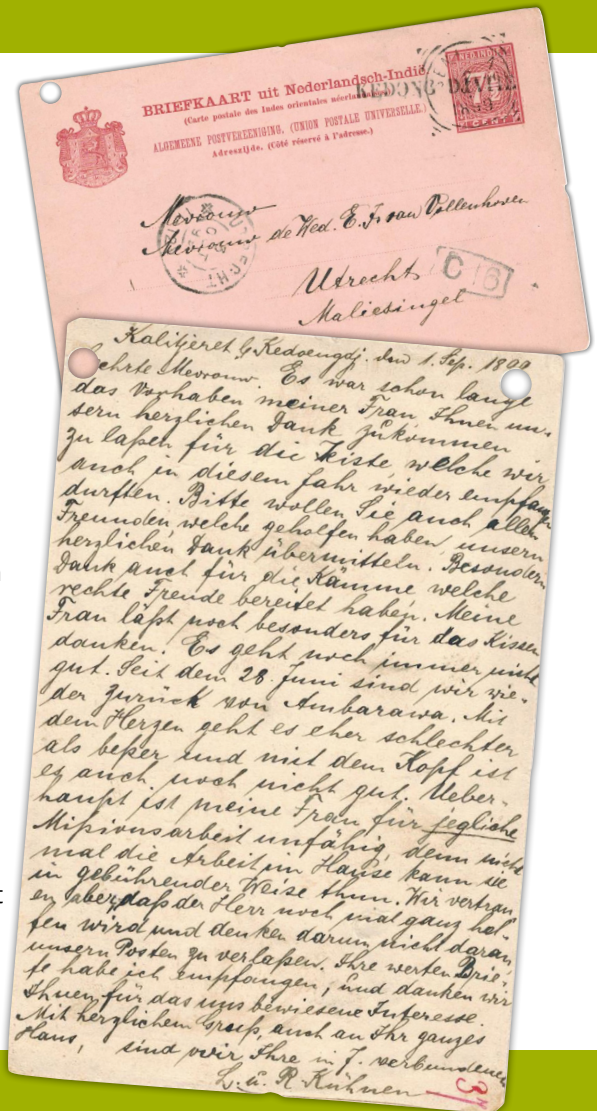
Terug naar de briefkaart van 1 september 1899, verstuurd aan Mevrouw de Wed. E.J. van Vollenhoven. Br. Kühnen schrijft daarin o.a. dat hij en zijn vrouw sinds 28 juni 1899 weer terug zijn van Ambarawa naar Kalitjeret. Met het hart van zijn vrouw gaat het evenwel eerder slechter dan beter en met haar hoofd is het ook niet goed. Het werk in huis kan zij niet meer op een "waardige manier" doen en zij is ook niet meer in staat tot enig zendingswerk. Triest is, dat zij 12 dagen na dit schrijven van haar man, is overleden. Zij is in Kalitjeret begraven.

De briefkaart van 10 februari 1900 bevat o.a. de gelukwensen aan mevrouw Van Vollenhoven en hij schrijft: "Allereerst wilde ik u de Zegen van de Heer wensen op uw verjaardag [van 7 maart], die u deze keer in stilte zult doorbrengen, afgezien van velen die u dierbaar zijn." Deze briefkaart aan mevrouw Van Vollenhoven is verstuurd naar een adres in Afrika, waar zij dan verblijft.

## Mevrouw Van Leeuwen,

nog bedankt voor het toesturen van de oude briefkaarten. Zij zullen een plaatsje krijgen in het archief van de Salatiga-Zending. Overigens, wie ook materiaal heeft van en voor het archief van de Salatiga-Zending om te bewaren, het is welkom.

Mijn e-mailadres is: [tjeerdoenema@kpnmail.nl](mailto:tjeerdoenema@kpnmail.nl) (Tjeerd Oenema)



# Acceptgiro's

Binnenkort stoppen wij met het uitgeven van acceptgiro's bij onze nieuwsbrief. Veel betalingen vinden tegenwoordig via internetbetaling plaats en voor de aanschaf van acceptgiro's moeten wij kosten maken. Wij hopen op uw begrip hiervoor.

## Kind sponsoring

Wij zijn erg dankbaar voor uw betrokkenheid bij de mensen / kinderen op Java. Hierdoor kunnen ze naar school en toekomstplannen maken!

Hoe werkt kind sponsoring? Door iedere maand een bijdrage van €20, krijgen deze kinderen o.a. de mogelijkheid om te studeren. Van het sponsorkind ontvangt u 2x per jaar bericht. Met Kerst vaak een foto en in de maand juli/augustus een bericht over de schoolresultaten. Mocht u nog mensen in uw omgeving kennen die ook steun willen bieden aan deze kinderen wat zo ontzettend hard nodig is, kan men de bon, die achterop te vinden is, invullen en/of informatie vinden op onze website.

Deze kinderen hebben uw hulp nodig en wij zijn dan ook dankbaar dat er al heel veel mensen

betrokken zijn. Samen kunnen we een toekomst geven aan de kinderen en een kans om ze uit armoede te laten groeien.

## Schenken

Naast sponsoren of doneren is het mogelijk een eenmalige schenking aan de Stichting Salatiga Zending te doen. Deze giften worden onder andere gebruikt voor onderstaande projecten (A t/m I). Ook hier zijn we heel blij mee. Omdat de Belastingdienst de stichting een ANBI-status heeft toegekend, is het mogelijk een deel van uw schenking terug te ontvangen.

Schenken kunnen worden overgemaakt t.n.v. Stichting Salatiga Zending op rekeningnummer Bank ING: NL35INGB0000084653. Of via bijgevoegde acceptgiro.

## Graag stellen wij u Elisa Setya voor in deze nieuwsbrief:



Een mooie jonge dame van 13 jaar oud. Ook voor Elisa is het zo belangrijk dat ze onderwijs kan blijven volgen.

Haar vader is visserman en haar moeder is huisvrouw, de ouders hebben de financiële ondersteuning nodig vanwege hun zeer lage inkomen. Helpt u mee zodat Elisa ook voor haar vervolgstudie naar school kan blijven gaan?

### Een briefje schrijven naar uw sponsorkind? Erg leuk!

Wilt u de brief dan in het Engels schrijven en met de naam en het nummer van het sponsorkind. Daar wordt uw brief vertaald in de Bahasa Indonesia.

### sturen naar:

Kantor "Sion"  
Jl. Letjen Sukowati 74  
50724 SALATIGA JATENG  
INDONESIA

## Overzicht van de projecten die wij steunen

A.	Adoptie / Kind sponsoring		F.	Sanitair	€ 100
B.	Kerkbouw	€ 100	G.	Onderhoud	€ 50
C.	Scholen	€ 350	H.	Gezondheidszorg voor ambulante zorg	€ 100
D.	Asrama's – salatiga en getasan	€ 250	I.	Merapi noodhulp	€ 50
E.	Motorfietsen	€ 75			

Dank u wel dat u het leven van een kind, de familie en de omgeving voorgoed wilt veranderen!



## Sponsor een kind

Ondergetekende: Dhr./Mevr. Voorletters.....Tussenvoegsel.....

Naam.....

Straatnaam .....Postcode.....

Plaatsnaam.....Tel.....

E-mail.....@.....

Wil m.i.v...../...../20..... een kind financieel ondersteunen met:

€..... per maand (min. € 20,-)

**Ik geef mijn bankinstelling opdracht periodiek €.....per achtste van de maand over te maken op bankrekening: NL35INGB0000084653 t.n.v. Stichting Salatiga Zending. o.v.v. kind sponsoring.**

Handtekening:

